

## 578902-2026 - Wettbewerb

**Bulgarien – Personensonderbeförderung (Straße) – „Специализиран превоз на деца за учебната 2026/2027 година по утвърдени маршрутни разписания“**

**OJ S 161/2026 21/08/2026**

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Dienstleistungen**

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА РАДНЕВО

E-Mail: [stella.mecheva@obshtina.radnevo.net](mailto:stella.mecheva@obshtina.radnevo.net)

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: „Специализиран превоз на деца за учебната 2026/2027 година по утвърдени маршрутни разписания“

Beschreibung: Предмет на обществената поръчка е извършване на специализиран превоз на деца, за учебната 2026/2027 година. Транспортът на децата се извършва при спазване на условията за безопасност. Специализираният превоз на деца ще се извършва всеки учебен ден по определеното от Възложителя маршрутно разписание. Същото е съобразено с образеца съгласно Приложение №9а от Наредба №33 от 3.11.1999 г. за обществен превоз на пътници и товари на територията на Република България, издадена от министъра на транспорта. Маршрутното разписание се съгласува от превозвача с областния отдел „Контролна дейност – ДАИ“ по месторегистрацията му. Прогнозния брой учебни дни е 160 (сто и шестдесет дни) за учебната 2026/2027г. Услугите, предмет на поръчката, са обособени в отделни позиции, всяка от които предмет на договор, както следва: Обособена позиция № 1:

„Специализиран превоз на деца за учебната 2026/2027 година по маршрут: гр. Раднево – с. Ковач – с. Трънково – с. Коларово- гр. Раднево“; Обособена позиция № 2:

„Специализиран превоз на деца за учебната 2026/2027 година по маршрут: гр. Раднево – с. Ковачево - гр. Раднево“; . Обособена позиция № 3: „Специализиран превоз на деца за учебната 2026/2027 година по маршрут: гр. Раднево – кв. Гипсово - с. Трояново—с. Любеново с. Българене с. Знаменосец кв. Гипсово – гр. Раднево“; Подробно описание на дейностите, предмет на поръчката, както и изискванията във връзка с изпълнението им, се съдържа в Техническите спецификации – неразделна част от настоящата документация за обществена поръчка (Приложение № 1).

Kennung des Verfahrens: 8d40ac1b-a67e-4a7a-b873-7b26dd179414

Interne Kennung: 602509

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 60130000 Personensonderbeförderung (Straße)

### 2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

### 2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 30 272,00 EUR

### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Настоящата обществена поръчка се възлага като част от обществена поръчка с предмет: „Специализиран превоз на деца за учебната 2026/2027 година“, с обща прогнозна стойност в размер на 32 920,80 евро (тридесет и две хиляди деветстотин и двадесет евро и 80 евроцента) без вкл. ДДС, разпределена в четири обособени позиции, както следва: • за Обособена позиция № 1 „Специализиран превоз на деца за учебната 2026/2027 година по маршрут: гр. Раднево – с. Ковач – с. Трънково – с. Коларово- гр. Раднево“ – 11 466,67 евро (единадесет хиляди четиристотин шестдесет и шест евро и 67 евроцента) без вкл. ДДС, представляващи 34,83% от общата стойност на обществената поръчка; • за Обособена позиция № 2 „Специализиран превоз на деца за учебната 2026/2027 година по маршрут: гр. Раднево – с. Ковачево - гр. Раднево“ – 9 173,33 евро (девет хиляди сто седемдесет и три евро и 33 евроцента) без вкл. ДДС, представляващи 27,86 % от общата стойност на обществената поръчка; • за Обособена позиция № 3 „Специализиран превоз на деца за учебната 2026/2027 година по маршрут: гр. Раднево – кв. Гипсово - с. Трояново—с. Любеново с. Българене с. Знаменосец кв. Гипсово – гр. Раднево“ – 9 632,00 евро (девет хиляди шестстотин тридесет и две евро) без вкл. ДДС, представляващи 29,26 % от общата стойност на обществената поръчка; • за Обособена позиция № 4 „Специализиран превоз на деца за месец юни 2027 година и месец юли 2027 година по маршрут: гр. Раднево – кв. Гипсово - с. Трояново—с. Любеново с. Българене с. Знаменосец кв. Гипсово – гр. Раднево“ – 2 648,80 евро (две хиляди шестстотин четиридесет и осем евро и 80 евроцента) без вкл. ДДС, представляващи 8,05 % от общата стойност на обществената поръчка; Съгласно чл. 21, ал. 6 от ЗОП, Възложителят може да възлага обособени позиции по реда, валиден за индивидуалната прогнозна стойност на всяка от тях, при условие, че стойността на съответната обособена позиция не надхвърля 79 998,77 евро за доставки и услуги и общата прогнозна стойност на обособените позиции, възложени по този начин, не надхвърля 20 на сто от общата прогнозна стойност на поръчката. В тези случаи, независимо от остатъчната стойност на поръчката тя се възлага по реда, приложим към общата прогнозна стойност на цялата поръчка. Прогнозната стойност на Обособена позиция № 4 не надхвърля 79 998,77 евро, и не надвишава 20 % от прогнозната стойност на цялата поръчка. Тъй като прогнозната стойност на Обособена позиция № 4 е до 25 564,59 евро без вкл. ДДС, същата попада в приложното поле чл. 20, ал. 4, т. 3 от ЗОП, поради което ще бъде възложена по реда на чл. 20, ал. 4, т. 3 от ЗОП – чрез Директно възлагане. В изпълнение на чл. 21, ал. 6 от ЗОП, остатъчната стойност (явяваща се прогнозната стойност за Обособени позиции №№ 1, 2 и 3), се възлага с настоящата обществена поръчка на основание чл. 20, ал. 9 от ЗОП чрез провеждане на „Открита процедура“, съгласно чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП. Освен на основанията по чл. 54 от ЗОП Възложителят отстранява: 1. участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка или в документацията; 2. участник, който е представил оферта, която не отговаря на: а) предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; б) правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право,

приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10; 3. участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП; 4. участници, които са свързани лица, освен ако не участват по различни обособени позиции; 5. участник, подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност; 6. лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП. 7. участник, за когото са налице обстоятелствата по чл. 5к, параграф 1 от Регламент (ЕС) 833/2014 относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна, изм. с Регламент (ЕС) 2022/576 на Съвета от 08.04.2022 г. (Регламент 2022 /576). Възложителят не изисква представянето на гаранция за изпълнение на договора за нито една от обособените позиции.

#### **Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

### **2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

#### **Bedingungen für die Einreichung:**

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 3

#### **Auftragsbedingungen:**

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 3

### **2.1.6. Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen:

Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства

по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: „Специализиран превоз на деца за учебната 2026/2027 година по маршрут: гр. Раднево – с. Ковач – с. Трънково – с. Коларово- гр. Раднево”

Beschreibung: В обхвата на Обособена позиция № 1 е предвидено изпълнението на превоз на деца по следния маршрут: гр. Раднево – с. Ковач - с. Трънково – с. Коларово- гр. Раднево. Дължината на маршрута е 50 (петдесет) километра. Маршрутът ще се изпълнява 2 (два) пъти на ден – сутрин и вечер, което включва дължина на маршрута общо от 100 (сто) километра на ден. Прогнозен брой пътуващи – 8 (осем). Транспортът на децата се извършва при спазване на условията за безопасност. Специализираният превоз на деца ще се извършва всеки учебен ден по определеното от Възложителя маршрутно разписание. Същото е неразделна част от проекта на договор за възлагане на поръчката и е съобразено с образеца съгласно Приложение №9а от Наредба №33 от 3.11.1999 г. за обществен превоз на пътници и товари на територията на Република България, издадена от министъра на транспорта. Маршрутното разписание се съгласува от превозвача с областния отдел „Контролна дейност – ДАИ“ по месторегистрацията му. Прогнозния брой учебни дни е 160 дни.

Interne Kennung: 602525

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 60130000 Personensonderbeförderung (Straße)

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: Място на изпълнение на поръчката е територията на община Раднево, както следва: - Мястото на изпълнение на поръчката по Обособена позиция № 1 - с. Коларово, Детска градина „Теменуга“ с. Коларово; - Мястото на изпълнение на поръчката по Обособена позиция № 2 - гр. Раднево, кв. Гипсово, Детска градина „Знаме на мира“ гр. Раднево; - Мястото на изпълнение на поръчката по Обособена позиция № 3 - гр. Раднево, кв. Гипсово, Детска градина „Знаме на мира“ гр. Раднево;

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 160 Tage

#### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

#### 5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 11 466,67 EUR

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

##### Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Спазване на принципа за „ненанасяне на значителни вреди“ по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (Регламента за таксономията).

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Der Schutz und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosysteme, Der Übergang zu einer Kreislaufwirtschaft, Anpassung an den Klimawandel, Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung, Die nachhaltige Nutzung und Schutz von Wasser- und Meeresressourcen

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Dienstleistungen der Personenbeförderung auf der Straße

### 5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: Критерии за достъпност не са включени, тъй като сред децата, които ще бъдат превозвани по предмета на поръчката няма деца с двигателни затруднения, изискващи достъпна среда.

### 5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците, трябва да притежават валиден лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз за извършване на международен превоз на пътници (Лиценз на Общността), издадени по реда и при условията на Закона за автомобилните превози, който лиценз следва да поддържат валиден през целия срок на действие на договора. Забележка: • При подаване на офертата съответствието с изискването участникът декларира в част IV „Критерии за подбор“, раздел А от ЕЕДОП. • Обстоятелството се доказва с представяне на заверено копие от валиден лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз за извършване на международен превоз на пътници (Лиценз на Общността), издадени по реда и при условията на Закона за автомобилните превози.

### 5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта. Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „Най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: На оценка подлежи предложената от участниците обща цена за изпълнение предмета на обособената позиция, без вкл. ДДС. Участникът, предложил най-ниска обща цена, се класира на първо място.

### 5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/602509>

**Ad-hoc-Kommunikationskanal:**

Name: ЦАИС ЕОП

**5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/602509>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 23/09/2026 15:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags

geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags

geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags

geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

**5.1. Los: LOT-0002**

Titel: „Специализиран превоз на деца за учебната 2026/2027 година по маршрут: гр. Раднево – с. Ковачево - гр. Раднево“

Beschreibung: В обхвата на Обособена позиция № 2 е предвидено изпълнението на превоз на ученици по следния маршрут: гр. Раднево – с. Ковачево - гр. Раднево.

Дължината на маршрута е 40 (четиридесет) километра. Маршрутът ще се изпълнява 2

(два) пъти на ден – сутрин и вечер, което включва дължина на маршрута общо от 80

(осемдесет) километра на ден. Прогнозен брой пътуващи деца – 2 (две). Транспортът на

децата се извършва при спазване на условията за безопасност. Специализираният

превоз на деца ще се извършва всеки учебен ден по определеното от Възложителя маршрутно разписание. Същото е неразделна част от проекта на договор за възлагане на поръчката и е съобразено с образеца съгласно Приложение №9а от Наредба №33 от 3.11.1999 г. за обществен превоз на пътници и товари на територията на Република България, издадена от министъра на транспорта. Маршрутното разписание се съгласува от превозвача с областния отдел „Контролна дейност – ДАИ“ по месторегистрацията му. Прогнозния брой учебни дни е 160 дни.  
Interne Kennung: 602553

#### **5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 60130000 Personensonderbeförderung (Straße)

#### **5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: Място на изпълнение на поръчката е територията на община Раднево, както следва: - Мястото на изпълнение на поръчката по Обособена позиция № 1 - с. Коларово, Детска градина „Теменуга“ с. Коларово; - Мястото на изпълнение на поръчката по Обособена позиция № 2 - гр. Раднево, кв. Гипсово, Детска градина „Знаме на мира“ гр. Раднево; - Мястото на изпълнение на поръчката по Обособена позиция № 3 - гр. Раднево, кв. Гипсово, Детска градина „Знаме на мира“ гр. Раднево;

#### **5.1.3. Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 160 Tage

#### **5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

#### **5.1.5. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 9 173,33 EUR

#### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

##### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

#### **5.1.7. Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Спазване на принципа за „ненанасяне на значителни вреди“ по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (Регламента за таксономията).

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Der Schutz und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosysteme, Der Übergang zu einer Kreislaufwirtschaft, Anpassung an den Klimawandel, Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung, Die nachhaltige Nutzung und Schutz von Wasser- und Meeresressourcen

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Dienstleistungen der Personenbeförderung auf der Straße

#### **5.1.8. Zugänglichkeitskriterien**

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: Критерии за достъпност не са включени, тъй като сред децата, които ще бъдат превозвани по предмета на поръчката няма деца с двигателни затруднения, изискващи достъпна среда.

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците, трябва да притежават валиден лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз за извършване на международен превоз на пътници (Лиценз на Общността), издадени по реда и при условията на Закона за автомобилните превози, който лиценз следва да поддържат валиден през целия срок на действие на договора. Забележка: • При подаване на офертата съответствието с изискването участникът декларира в част IV „Критерии за подбор“, раздел А от ЕЕДОП. • Обстоятелството се доказва с представяне на заверено копие от валиден лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз за извършване на международен превоз на пътници (Лиценз на Общността), издадени по реда и при условията на Закона за автомобилните превози.

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

**Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта. Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „Най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: На оценка подлежи предложената от участниците обща цена за изпълнение предмета на обособената позиция, без вкл. ДДС. Участникът, предложил най-ниска обща цена, се класира на първо място

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/602509>

**Ad-hoc-Kommunikationskanal:**

Name: ЦАИС ЕОП

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/602509>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Фрист за ден Енганг дер Ангевоте: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Остеупäische Sommerzeit

Давер, вährенд дер дас Ангевот гүтлїг блейбен мусс: 6 Монате

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Ерöffnungстермин: 23/09/2026 15:30:00 (UTC+03:00) Остеупäische Sommerzeit

Орт дес Ерöffnungстерминс: В системата

**Auftragsbedingungen:**

Дие Ауттрагсаусführung мусс им Рахмен фон Программен фүр geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Министерство на труда и социалната политика

Министерство на труда и социалната политика

**5.1. Los: LOT-0003**

Titel: „Специализиран превоз на деца за учебната 2026/2027 година по маршрут: гр.

Раднево – кв. Гипсово - с. Трояново—с. Любеново с. Българене с. Знаменосец кв.

Гипсово – гр. Раднево“

Beschreibung: В обхвата на Обособена позиция № 3 е предвидено изпълнението на

превоз на ученици по следния маршрут: гр. Раднево – кв. Гипсово - с. Трояново—с.

Любеново с. Българене с. Знаменосец кв. Гипсово – гр. Раднево Дължината на

маршрута е 42 (четиридесет и два) километра. Маршрутът ще се изпълнява 2 (два )

пъти на ден – сутрин и вечер, което включва дължина на маршрута общо от 84

(осемдесет и четири) километра на ден. Прогнозен брой пътуващи деца – 16

(шестнадесет). Транспортът на децата се извършва при спазване на условията за

безопасност. Специализираният превоз на деца ще се извършва всеки учебен ден по

определеното от Възложителя маршрутно разписание. Същото е неразделна част от

проекта на договор за възлагане на поръчката и е съобразено с образеца съгласно

Приложение №9а от Наредба №33 от 3.11.1999 г. за обществен превоз на пътници и

товари на територията на Република България, издадена от министъра на транспорта.

Маршрутното разписание се съгласува от превозвача с областния отдел „Контролна

дейност – ДАИ“ по месторегистрацията му. Прогнозния брой учебни дни е 160 дни.

Interne Kennung: 602554

**5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 60130000 Personensonderbeförderung (Straße)

#### **5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: Място на изпълнение на поръчката е територията на община Раднево, както следва: - Мястото на изпълнение на поръчката по Обособена позиция № 1 - с. Коларово, Детска градина „Теменуга“ с. Коларово; - Мястото на изпълнение на поръчката по Обособена позиция № 2 - гр. Раднево, кв. Гипсово, Детска градина „Знаме на мира“ гр. Раднево; - Мястото на изпълнение на поръчката по Обособена позиция № 3 - гр. Раднево, кв. Гипсово, Детска градина „Знаме на мира“ гр. Раднево;

#### **5.1.3. Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 160 Tage

#### **5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

#### **5.1.5. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 9 632,00 EUR

#### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

##### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

#### **5.1.7. Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Спазване на принципа за „ненанасяне на значителни вреди“ по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (Регламента за таксономията).

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Der Schutz und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosysteme, Der Übergang zu einer Kreislaufwirtschaft, Anpassung an den Klimawandel, Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung, Die nachhaltige Nutzung und Schutz von Wasser- und Meeresressourcen

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Dienstleistungen der Personenbeförderung auf der Straße

#### **5.1.8. Zugänglichkeitskriterien**

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: Критерии за достъпност не са включени, тъй като сред децата, които ще бъдат превозвани по предмета на поръчката няма деца с двигателни затруднения, изискващи достъпна среда.

#### 5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците, трябва да притежават валиден лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз за извършване на международен превоз на пътници (Лиценз на Общността), издадени по реда и при условията на Закона за автомобилните превози, който лиценз следва да поддържат валиден през целия срок на действие на договора. Забележка: • При подаване на офертата съответствието с изискването участникът декларира в част IV „Критерии за подбор“, раздел А от ЕЕДОП. • Обстоятелството се доказва с представяне на заверено копие от валиден лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз за извършване на международен превоз на пътници (Лиценз на Общността), издадени по реда и при условията на Закона за автомобилните превози.

#### 5.1.10. Zuschlagskriterien

**Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта. Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „Най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: На оценка подлежи предложената от участниците обща цена за изпълнение предмета на обособената позиция, без вкл. ДДС. Участникът, предложил най-ниска обща цена, се класира на първо място.

#### 5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/602509>

**Ad-hoc-Kommunikationskanal:**

Name: ЦАИС ЕОП

#### 5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/602509>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 23/09/2026 15:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

#### 5.1.15. Techniken

##### **Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

##### **Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА РАДНЕВО

Registrierungsnummer: 000817956

Postanschrift: ул. МИТЪО СТАНЕВ №.1

Stadt: гр.Раднево

Postleitzahl: 6260

Land, Gliederung (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Стела Мечева

E-Mail: [stella.mecheva@obshtina.radnevo.net](mailto:stella.mecheva@obshtina.radnevo.net)

Telefon: +35941781242

Internetadresse: <http://radnevo.bg>

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/1102>

##### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

##### **Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

#### 8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

Registrierungsnummer: 131063188

Stadt: София, бул. КНЯЗ ДОНДУКОВ № 52

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: [infocenter@nra.bg](mailto:infocenter@nra.bg)

Telefon: +359 2 9859 6801

Internetadresse: <http://www.nra.bg>

##### **Rollen dieser Organisation:**

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt

#### 8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Министерство на околната среда и водите

Registrierungsnummer: 000697371

Stadt: гр. София, бул. „Княгиня Мария Луиза“ 22

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: [edno\\_gishe@moew.government.bg](mailto:edno_gishe@moew.government.bg)

Telefon: +359 2 940 60 00

Internetadresse: <http://www.moew.government.bg>

##### **Rollen dieser Organisation:**

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt

#### 8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: Министерство на труда и социалната политика

Registrierungsnummer: 000695395

Stadt: София 1051, ул. „Триадица“ №2

Postleitzahl: 1051

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: [e-uslugi@mlsp.government.bg](mailto:e-uslugi@mlsp.government.bg)

Telefon: +359 2 8119 412

##### **Rollen dieser Organisation:**

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: ba8ce80e-fa0d-456c-9f2a-fc329cc5b665 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 20/08/2026 15:43:23 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 578902-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 161/2026

Datum der Veröffentlichung: 21/08/2026